

Vocabulaire de l'épicerie  
**אָצָר מְלִים הַמְּכוֹלֶת**  
otsar milim hamakolète

Lexique hébreu - français

petits-pois	afounah	אֲפֹונָה
emballage	arizah	אֲרִיזָה
pâtes	itriote	אַטְרִוָּת
levure	avekate afiyah	אַבְקָת אֲפִיה
lait en poudre	avekate h'alave	אַבְקָת-חָלֵב
nourriture bio	okhèle organi	אָכֵל אָוֶרגָּנִי
en vrac	betifezorète	בְּתִפְזָרֶת
viande	bassare	בָּשָׂר
fromage	g'vinah	גְּבִינָה
fromage jaune	g'vinah tsehouvah	גְּבִינָה צְהוּבָה
glace	glidah	גְּלִידָה
allumettes	gafrouime	גְּפַרוּרִים
miel	d'vashe	דְּבָשָׁה
poisson	dague	דָּג
vanille	vanile	וְנִיל
paquet de biscuits	h'avilate bissekouitime	חֲבִילָת בִּיסְקוּיטִים
paquet	h'avilah	חֲבִילָה
beurre	h'èmea	חָמָאת
moutarde	h'aredal	מְרֻךְל
lait	h'alave	חָלֵב

pain de shabat	h'alote	חולות
vinaigre	h'ometsse	חַמֵץ
conservateur	h'omrey meshamère	חָמְרִי מְשַׁמֵּר
pois chiche	h'oumousse	חִוּמָס
thon	tounah	טוֹנָה
légumes frais	yerakote triime	ירקות טריים
légumes surgelés	yerakote kfouime	ירקות קפואים
vin	yayine	יין
litre	litère	לִיטֶר
pain	leh'ème	לְחֵם
pain complet	leh'ème malé	לְחֵם מְלָא
pain noir	leh'ème shah'ore	לְחֵם שָׁחָר
petits pains	lah'maniote	לְחָמָנִיות
nourriture diététique	mezone brioute	מְזוֹן בְּרִיאוֹת
jus de fruits	mitsse pèrote	מִיצְפָּרוֹת
sel	mèlah'	מְלָח
épicerie fine	ma'adania	מְעֻדְנִיה
margarine	marguarinah	מַרְגָּרִינָה
papier toilette	niyare toalette	נִיר טוֹאָלֶט
café soluble	ness kafé	נס קָפָה
bougies	nérote	נִרּוֹת
cigarettes	siguariote	סִיגְרִיוֹת
savon	sabone	סְבּוֹן
lames de rasage	sakine guilouah'	סְכִין גְּלוּחָה
sardines	sardinime	סְרִדִינִים
semoule	solète	סְלָתָה

sucré	soukare	סְקָרֶה
bonbons	soukariote	סְקָרִיּוֹת
piles	solèlote	סּוֹלָלוֹת
lentilles	âdashime	עֲדַשִּׁים
journal	îtone	עַתּוֹן
anisette	ârake	עַרְקָה
poulet	ôfe	עַוֵּף
champignons	pitriote	פְּטִירִיּוֹת
poivre	pilpel	פְּלִיפְּלָה
pains plats	pitote	פְּתֻתָּה
canettes	pah'iote	פְּחִיּוֹת
biscottes	tsenimime	צְנִימִים
colorants	tsivey maakhale	צְבָעִי מְאַכֵּל
mousse à raser	krème guilouah'	קְרֵם גְּלִוָּה
kilo	kilo	קִילּוֹ
farine	kémah'	קִמָּה
café	kafé	קִפְּה
café décafeiné	kafé netoule kaféïne	קִפְּה נְטוּלָה קִפְּאֵין
cacao	kakao	קִקָּאוֹ
boîtes de conserves	koufssate shmourime	קִפְּסָת שְׁמוּרִים
boîte de maïs	koufssate tirasse	קִפְּסָת תִּירָס
fromage cottage (blanc)	kotège	קוֹטֶגֶ'ה
confiture	ribah	רִיבָּה
sauce tomate	ressèke âguevaniote	רְסָק עֲגַבְנִיּוֹת
haricots	she'ou'ite	שְׁעוּעִית
pack de 6	shishiyote	שְׁשִׁיּוֹת

huile	shèmène	שְׁמֵן
huile d'olive	shèmène zayite	שְׁמֵן זִית
shampoing	shamepou	שָׁמֶפּוּ
chocolat	shokolade	שׂוֹקּוֹלַד
sacs	sakite, sakiote	שְׁקִיתָה, שְׁקִיּוֹת
thé	té	תֵּה
épices	tavlinime	פְּבָלִינִים

## Lexique français - hébreu

allumettes	gafrouime	גָּפּרוּרִים
anisette	ârake	עָרָק
beurre	h'èmea	חָמָאָה
biscottes	tsenimime	צְנִימִים
bonbons	soukariote	סְקָרִיוֹת
bougies	nérote	נִרּוֹת
boîte de maïs	koufssate tirasse	קְפִּסָּת תִּירָס
boîtes de conserves	koufssate shmourime	קְפִּסָּת שְׁמֹורִים
cacao	kakao	קָקָאוּ
café	kafé	קָפָה
café décafeiné	kafé netoule kaféïne	קָפָה נְטוּלָה קָפְּפָאִין
café soluble	ness kafé	נֵס קָפָה
canettes	pah'iote	פָּהִיּוֹת
champignons	pitriote	פְּטִירִיּוֹת
chocolat	shokolade	שׂוֹקּוֹלַד
cigarettes	siguariote	סִיגְרִיוֹת

colorants	tsivey maakhale	צְבָעִי מַאֲכֵל
confiture	ribah	רִיבָה
conservateur	h'omrey meshamère	חֹמֶרֶי מְשֻׁמָּר
emballage	arizah	אֲרִיזָה
en vrac	betifezorète	בְּתַפְזָרָת
farine	kèmah'	קְמָח
fromage	g'vinah	גְּבִינָה
fromage cottage (blanc)	kotège	קוֹטֶגֶ'
fromage jaune	g'vinah tsehouvah	גְּבִינָה צְהוּבָה
glace	glidah	גְּלִידָה
haricots	she'ou'ite	שְׁעֹועִית
huile	shémène	שְׁמֵן
huile d'olive	shémène zayite	שְׁמֵן זַיִת
journal	îtone	עַתּוֹן
jus de fruits	mitsse pèrote	מִיצְפָּרוֹת
kilo	kilo	קִילּו
lait	h'alave	חָלָב
lait en poudre	avekate h'alave	אֲבָקָת-חָלָב
lames de rasage	sakine guilouah'	סְפִין גְּלוּחָה
lentilles	âdashime	עֲדָשִׁים
levure	avekate afiyah	אֲבָקָת אֲפִיה
litre	litère	לִיטָר
légumes frais	yerakote triime	ירְקֹות טְריִים
légumes surgelés	yerakote kfouime	ירְקֹות קְפּוֹאִים
margarine	marguarinah	מַרְגָּרִינָה
miel	d'vashe	דְּבָשָׁה

mousse à raser	krème guilouah'	קְרֵם גַּלְוָה
moutarde	h'aredal	חֲרַדָּל
nourriture bio	okhèle organi	אֶכְל אָוָרְגָּנִי
nourriture diététique	mezone brioute	מְזוֹן בְּרִיאָות
pack de 6	shishiyote	שְׁשִׁיּוֹת
pain	leh'eme	לְחֵם
pain complet	leh'eme malé	לְחֵם מַלְאָךְ
pain de shabat	h'alote	חָלוֹת
pain noir	leh'eme shah'ore	לְחֵם שָׁחָר
pains plats	pitote	פֶּתֹּוֹת
papier toilette	niyare toalette	נִיר טּוֹאָלֶטְ
paquet	h'avilah	חֲבִילָה
paquet de biscuits	h'avilate bissekouitime	חֲבִילָת בִּיסְקָוִיטִים
petits pains	lah'maniote	לְחַמְנִיוֹת
petits-pois	afounah	אֲפּוֹנָה
piles	solèlote	סּוֹלָלּוֹת
pois chiche	h'oumousse	חוּמוֹס
poisson	dague	דָּג
poivre	pilpel	פְּלַפְּלָה
poulet	ôfe	עֹוף
pâtes	itriote	אַטְרִיוֹת
sacs	sakite, sakiote	שְׁקִיתָה, שְׁקִיּוֹת
sardines	sardinime	סְרַדִּינִים
sauce tomate	ressèke âguevaniote	רְסָק עֲגַבְנִיוֹת
savon	sabone	סְבּוֹן
sel	mèlah'	מְלָחָה

<b>semoule</b>	<b>solète</b>	סָלֶת
<b>shampoing</b>	<b>shamepou</b>	שַׁמְפּוֹן
<b>sucré</b>	<b>soukare</b>	סָקָרֶה
<b>thon</b>	<b>tounah</b>	טוֹנָה
<b>thé</b>	<b>té</b>	תֵּה
<b>vanille</b>	<b>vanile</b>	וָנִיל
<b>viande</b>	<b>bassare</b>	בָּשָׂר
<b>vin</b>	<b>yayine</b>	יַיִן
<b>vinaigre</b>	<b>h'ometsse</b>	חַמְץ
<b>épicerie fine</b>	<b>ma'adania</b>	מִעֲדָנִיה
<b>épices</b>	<b>tavlinime</b>	תְּבִלִּינִים

Serge Frydman - ORT FRANCE - HEBREU.ORG - Juin 2009 - Sivan 5769